



Esperamos que todos tiveram um verão maravilhoso. O outono chegou e o calendário do NPCC está cheio de atividades divertidas para você participar com a sua família.

Embora nós entraremos em contato com você antes de todos os eventos, você pode usar a internet para manter a corrente com notícias do nosso Centro:

Website - northernportugal.org
Facebook - northernportugalculturalcentreoshawa
Twitter - [@npcc_oshawa](https://twitter.com/npcc_oshawa)

Se você gostaria de ser adicionado à lista de e-mail, por favor, registre-se no website.

Informamos que a Festa do Sócio foi mudada de novembro para fevereiro na nossa Assembleia Geral de Março de 2014.

Como sempre, gostaríamos de agradecer aos nossos membros pelo seu apoio constante, sem você não há Northern Portugal Cultural Centre. Esperamos que, com seu apoio contínuo, nós podemos fazer o NPCC o melhor centro cultural em Oshawa!

Direcção 2014
Cristina Galvão
Steve Rocha
Melannie de Sousa

We hope everyone had a wonderful summer. As we move into Fall, the NPCC's calendar starts to fill with great activities for you to enjoy with your family.

Although we will be contacting you before all events, you can always be updated with our Centre's latest news from the following sources:

Website - northernportugal.org
Facebook - northernportugalculturalcentreoshawa
Twitter - [@npcc_oshawa](https://twitter.com/npcc_oshawa)

If you would like to be added to the email list, please register online.

Please note Festa do Socio has been permanently moved to February at our General Assembly in March 2014.

As always, we would like to thank our members for their constant support, without you there is no Northern Portugal Cultural Centre. We hope that with your continued support, we can make this the best and the strongest cultural centre in Oshawa!

2014 Committee
Cristina Galvão
Steve Rocha
Melannie de Sousa

DATAS IMPORTANTES /IMPORTANT DATES

Sarrabulho

Sabado 11 de Outubro - 16h00

Joanne, Luis & Rose's Halloween Party

Sabado, 25 de Outubro

Festa do Sao Martinho (Não é a Festa do Sócio)

Sabado, 8 de Novembro

Torneio de Poker / Poker Tournament

Sabado, 15 de Novembro

Festa – Lançamento do CD / CD Launch Party

Sabado, 29 de Novembro

Festa da Criança / Children's Christmas Party

Sabado, 13 de Dezembro

New Year's "Viva Las Vegas" Eve

Quarta-feira, 31 de Dezembro

Roach's Rockin' Bash for Heart and Stroke

January 31st

Festa do Sócio / Member's Party

Sabado, 21 de Fevereiro

Torneio de Poker / Poker Tournament

Sabado, 7 de Março

Festa da Pascoa / Easter Luncheon

Domingo, 5 de Abril

JOANNE, LUIS & ROSA'S 11TH ANNUAL HALLOWEEN PARTY

SATURDAY, OCTOBER 25TH AT 5:30 PM

6 & under - FREE, 7 to 12 - \$7, 13 and over - \$15
For more information or to purchase tickets, please contact
Joanne: 905.244.2761 Rosa: 905.260.7856



FESTA DO
Sarrabulho



Saturday, October 11th at 4:00 PM

Sarrabulho is an event which revolves around the magnificent folklore and delicious food of the Minho region of Portugal. In addition to our live folklore performances we will also be featuring DJ EuroSound Entertainment.



**Prices: \$35 for members, \$40 for non-members,
\$15 for ages 12-17, \$10 for ages 7-11, free for ages 6 and under.**

For more information or to purchase tickets, please contact

905.576.2474 or cristina@northernportugal.org

Torneio de Golfe

O décimo Torneio de Golfe Anual que se realizou 17 de agosto no Winchester Golf Course foi um grande sucesso. Foi um dia divertido para todos os participantes. O Troféu deste ano foi vencida por Team Metro – Steve Calder, Paul MacLellan, Ray Mombo e Mark Doiron. Outros vencedores incluíram Albert Caruso, vencedor do prêmio de \$ 500 para Mais próximo ao Pin, Marco Pereira, Debbie Taylor, Mark Doiron, Patty e Jeff MacDonald. Parabéns a todos - esperamos ver todos novamente em 2015.



Gostaríamos de agradecer ao Miguel Araujo e Albert Caruso pela organização do evento. Agradecemos também ao Herman Ganhão e Tony de Sousa por nos ajudar na cozinha; David Ganhão para fornecer o trabalho de relações públicas, para este e todos os nossos eventos; Sandra, Anthony e Alexa Dantas, Noah Ganhão, e seus amigos por ajudar a manter tudo organizado no campo de golfe.

O nosso profundo agradecimento aos patrocinadores incríveis – Harex Fire Prevention Specialists, All Canadian Awards, Caldense Bakery, Diamond Fischman & Pushman, Locksmith Brian Boisvert, Mills GMC Buick (Dugal), Metro, Portugal Groceries, Ritson Tile & Carpet, Romano's Electric, State Farm Insurance (Jon Humphrey and Nina Romano), Strike, Furlong & Ford Barristers and Solicitors, e Towers Watson.



Golf Tournament

The Tenth Annual NPCC Golf Tournament which was held August 17th at the Winchester Golf Course was a huge success. Fun was had by all who participated in the event. This year's Trophy went to Team Metro – Steve Calder, Paul MacLellan, Ray Mombo and Mark Doiron. Other winners included Albert Caruso the \$500 Closest to the Pin Competition, Marco Pereira Junior Closest to Pin, Debbie Taylor Women's closest, Mark Doiron Men's Closest to Pin, Patty Women's Longest Drive and Jeff MacDonald Men's Longest Drive. Congratulations to everyone – we look forward to seeing you next year.



A big thank you to Miguel Araujo and Albert Caruso for organizing the event. Thank you also to Herman Ganhão and Tony de Sousa for helping us in the kitchen; David Ganhão for providing the PR work, for this and all our events; Sandra, Anthony and Alexa Dantas, Noah Ganhão, and their friends for helping keep everything organized on the golf course.

Lastly, thank you to our amazing sponsors – Harex Fire Prevention Specialists, All Canadian Awards, Caldense Bakery, Diamond Fischman & Pushman, Locksmith Brian Boisvert, Mills GMC Buick (Dugal), Metro, Portugal Groceries, Ritson Tile & Carpet, Romano's Electric, State Farm Insurance (Jon Humphrey and Nina Romano), Strike, Furlong & Ford Barristers and Solicitors, and Towers Watson

You are Invited...

FRIENDS
of
TITO - DANTE
MARIMPIETRI

A Strong Progressive Voice...At the Region for Oshawa's future!

REGIONAL & CITY COUNCILLOR

As a proud member of the NPCC and a long standing Councillor who continues to put his heart and soul into helping our community, **TDM** is honoured to invite the membership

FRIDAY **SEPTEMBER 26TH** 2014 - 7PM

OSHAWA ITALIAN RECREATION CLUB

245 SIMCOE STREET SOUTH OSHAWA

CAMPAIGN RALLY and **REFRESHMENTS**
WE INVITE YOUR FAMILY to JOIN US

For More Information Contact

Annamaria 905-244-2444 or Tito 905-449-4949



905-447-9539 | voteTITODANTE@gmail.com

www.TITODANTE.com



Authorized by The TITO-DANTE MARIMPIETRI Campaign